

COLIBRIS

Kennzeichnung

Kennzeichnung von Korrektionsgestellen

Anwendungsbereich

Korrektionsgestelle sind Medizinprodukte der Klasse I (Regel 1 Kapitel III Anhang VIII Verordnung (EU) 2017/745), deren wesentlicher Zweck die Korrektur von Sehfehlern in Verbindung mit ärztlich verschriebenen optalmischen Linsen ist. Die Korrektionsgestelle sind mit der Verordnung (EU) 2017/745 konform.

Hinweise

Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass bei besonders empfindlichen oder zu Allergien neigenden Personen beim Kontakt mit den Materialien und Verarbeitungen, die für die Gestelle verwendet werden, unerwünschte Wirkungen auftreten. Das Gestell wird mit Präsentationsgläsern geliefert, die nicht zur Verwendung bestimmt sind, sondern lediglich dem Zweck dienen, die Form der Brille stabil zu erhalten und eine Anprobe zu ermöglichen, die möglichst nah am endgültigen Produkt liegt.

Aufbewahrung und Reinigung

Das Korrektionsgestell sollte bei einer Temperatur zwischen $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $+35\text{ }^{\circ}\text{C}$ in seinem Etui aufbewahrt werden. Eine Aufbewahrung unter Sonneneinstrahlung in geschlossenen Räumen ohne Klimatisierung (z. B. Armaturenbrett im Auto) sollte vermieden werden, da die Temperaturen, die unter diesen Bedingungen erreicht werden, die Gebrauchsfähigkeit des Gestells beeinträchtigen könnten. Bei Kontakt mit Reagenzien wie Salzwasser (Meerwasser), Schwimmbadenwasser, chemischen Produkten wie Kosmetika, Haarspray, Sonnencremes und Insektenschutzmitteln wird eine sofortige Beseitigung mit einem weichen, feuchten Tuch empfohlen. Bei Verschleiß (z. B. Kratzer, Glanzverlust) wird der Austausch mit Originalersatzteilen empfohlen. Mit feuchtem Tuch und normalem, neutralem Reinigungsmittel, Trocknen mit weichem, sauberem Tuch reinigen. Die Verwendung von Lösungsmitteln (z. B. Alkohol und Azeton) und aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die die Funktionstüchtigkeit der Brille beeinträchtigen könnten, sollte vermieden werden.

Kennzeichnung

Die Produktkennung des Modells befindet sich auf der Innenseite des Produkts. Das Herstellungsdatum ist auf der jeweiligen individuellen Verpackung angegeben.

Mitteilungen/Kontakte

Falls der Verkaufspunkt, bei dem das Produkt erworben wurde, nicht kontaktiert werden kann, wenden Sie sich mit Reklamationen oder Mitteilungen zu Fehlern bitte an:

Optical frame labelling

Field of use

Spectacle frames are class I medical devices (Rule 1 Chapter III of Annex VIII of (EU) Regulation 2017/745), which are principally intended for use in connection with ophthalmic prescription lenses for correcting visual problems. Optical frames comply with (EU) Regulation 2017/745

Warning

Adverse contact reactions to materials and treatments used for the frames in particularly sensitive or allergic subjects cannot be ruled out. The frame comes with clear lenses that are not intended for use but are designed only to prevent frame warping and allow for a more realistic try-on.

Storage and Cleaning

Store the optical frames in their case at a temperature between -10°C and $+35^{\circ}\text{C}$. Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures, such as heat inside a car without air conditioning (e.g. on the dashboard), as high temperatures may alter the features of the glasses. In case of contact with agents such as salt water (seawater), swimming pool water, chemical products such as make-up, hairspray, sun lotions, and insect repellents, we recommend that you immediately remove such agents using a soft damp cloth. In case of wear and tear (e.g. scratched, opaque), we recommend the use of original replacement spare parts. Use a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft, clean cloth. Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses.

Marking

The model identification mark is on the inside of the product. The date of manufacture is indicated on the individual packaging.

Reporting/Contact

In case of complaints or anomalies, should you not be able to contact the store where you purchased the product, please forward your request to:

Colibris Eyewear GmbH | Rudolf-Diesel Str. 4, 23617 Stockelsdorf | Germany
www.colibris.eu

Étiquetage montures optiques

Domaine d'utilisation

Les montures optiques sont des dispositifs médicaux de classe I (Règle 1 Chapitre III de l'Annexe VIII du Règlement (UE) 2017/745) conçus principalement pour être équipés de verres ophtalmiques prescrits pour la correction de défauts visuels. Les montures optiques sont conformes au Règlement (UE) 2017/745.

Avertissements

Le risque que le contact avec des matériaux et des traitements utilisés dans la fabrication des montures provoque des réactions indésirables chez des sujets particulièrement sensibles ou allergiques ne peut pas être exclu. La monture est fournie avec des verres de présentation, qui ne sont pas destinés à être utilisés et servent uniquement à maintenir la forme des lunettes et à permettre d'essayer la monture de façon à ce que le résultat soit le plus proche possible de la réalité une fois les lunettes montées.

Entretien et nettoyage

Les montures optiques doivent être rangées dans leur étui d'origine à une température comprise entre -10 °C et +35 °C. Éviter l'exposition au soleil dans des espaces fermés privés d'air conditionné (par ex. tableau de bord de la voiture) parce que les températures atteintes dans ces conditions peuvent détériorer les propriétés de la monture. En cas de contact ponctuel avec des substances comme l'eau salée (eau de mer), l'eau de piscine, les produits chimiques tels que des cosmétiques, de la laque pour cheveux, des crèmes solaires et des produits antimoustiques, il est conseillé d'essuyer immédiatement les montures avec un chiffon doux humide. En cas d'usure (par ex. rayures, opacité), il est conseillé d'utiliser des pièces de rechange originales pour remplacer les pièces abîmées. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humide et un détergent neutre et sécher avec un chiffon propre et doux. Éviter d'utiliser des solvants (par ex. alcool et acétone) et des détergents chimiques agressifs qui pourraient détériorer les propriétés des lunettes.

Marquage

Le code d'identification du modèle se trouve à l'intérieur de la monture. La date de production est indiquée sur l'emballage individuel.

Réclamations / Contacts

Pour toute réclamation ou pour signaler une anomalie, s'il n'est pas possible de contacter le point de vente dans lequel le produit a été acheté, veuillez adresser la demande à :

Toepassingsgebied

De brilmonturen zijn medische hulpmiddelen van klasse I (Regel 1, Hoofdstuk III van bijlage VIII van Verordening (EU) 2017/745), waarvan het voornaamste gebruik de combinatie is met lenzen voor het corrigeren van gebreken van het gezichtsvermogen. De brilmonturen voldoen aan Verordening (EU) 2017/745

Waarschuwingen

Het kan niet worden uitgesloten dat bijzonder gevoelige of allergische personen bijwerkingen ondervinden door contact met de materialen en de behandelingen die voor de monturen worden gebruikt. Het montuur wordt geleverd met showglazen, die niet bestemd zijn voor gebruik, maar alleen zijn bedoeld om de vorm van de bril te behouden en om het montuur zo realistisch mogelijk te kunnen passen.

Opbergen en reinigen

De brilmonturen moeten worden bewaard bij een temperatuur tussen -10°C en $+35^{\circ}\text{C}$ in hun eigen briletui. Vermijd blootstelling aan de zon in niet-geventileerde gesloten ruimtes (bijv. het dashboardkastje van de auto) omdat de hier bereikte temperaturen de functionaliteit van het montuur kunnen aantasten. Bij onbedoeld contact met middelen zoals zoutwater (zeewater), zwembadwater, chemicaliën zoals cosmetica, haarlak, zonnecrèmes en insectenwerende middelen raden wij aan deze onmiddellijk met een zachte vochtige doek te verwijderen. In geval van slijtage (bijv. krassen, dofheid) adviseren wij de betreffende delen door originele reserveonderdelen te vervangen. Gebruik voor de reiniging een vochtige doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel, en voor het afdrogen een schone zachte doek. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (bijv. alcohol en aceton) en agressieve chemische reinigingsmiddelen die de functionaliteit van de glazen kunnen aantasten.

Markering

De identificatiegegevens van het model zijn in het product te vinden. De productiedatum staat op de afzonderlijke verpakkingen.

Mededelingen/Contacten

Als het niet mogelijk is om contact op te nemen met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht, dan kunt u zich voor klachten of problemen wenden tot:

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE Etichettatura montature da vista

Campo d'impiego

Le montature da vista sono dispositivi medici di classe I (Regola 1 Capo III dell'allegato VIII del Regolamento (UE) 2017/745) il cui uso principale è l'associazione a lenti oftalmiche di prescrizione per la correzione di difetti visivi. Le montature da vista sono conformi al Regolamento (UE) 2017/745

Avvertenze

Non si può escludere che soggetti particolarmente sensibili o allergici possano manifestare reazioni avverse per contatto con i materiali e trattamenti utilizzati per le montature. La montatura viene fornita con lenti di presentazione, che non sono destinate all'uso ma solo a mantenere la forma dell'occhiale e a consentire una prova della montatura più vicina alla realtà finale.

Conservazione e pulizia

Le montature da vista vanno conservate ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C nella propria custodia. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità della montatura. In caso di contatto occasionale con agenti come acqua salata (acqua del mare), acqua della piscina, prodotti chimici come cosmetici, lacca per capelli, creme solari e repellenti per insetti si consiglia la rimozione immediata con un panno morbido inumidito. In caso di usura (es. graffi, opacità) si consigliano ricambi originali per la sostituzione. Per la pulizia utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito. Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale.

Marcatura

L'identificativo del modello si trova all'interno del prodotto. La data di produzione è riportata sul packaging individuale.

Segnalazioni/Contatti

Nel caso non sia possibile contattare il punto vendita dove si è acquistato il prodotto, per reclami o anomalie indirizzare la richiesta a: